

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 101 (2010)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Wieder mal in Eile? Hauptsache sicher.

Wie der Bobfahrer auf seinen Sturzhelm sollten Sie bei elektrischen Produkten auf das Sicherheitszeichen des Eidgenössischen Starkstrominspektorats (ESTI) achten. Für eine sichere und störungsfreie Anwendung ist dies der sichtbare Nachweis, der durch Prüfung und Marktüberwachung sichergestellt wird. Infos finden Sie unter

[www.esti.admin.ch](http://www.esti.admin.ch)

**Sichere Produkte kommen nicht von ungefähr.  
Sichere Produkte sind gekennzeichnet.**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches  
Starkstrominspektorat ESTI



## CMC 353 und CMControl: Schutzprüfung leicht gemacht

Während der letzten 20 Jahre hat OMICRON in der Schutzprüfung immer wieder Standards gesetzt. So revolutionierte OMICRON durch seine patentierte Control Center-Technologie das automatisierte Prüfen von Schutzgeräten und lieferte als erstes Unternehmen auch umfassende Lösungen für Prüfaufgaben in der IEC 61850-Umgebung.

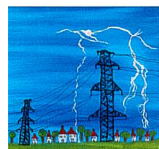
Mit zwei neuen Produkten setzt OMICRON diesen Kurs nun fort:

Das **CMC 353** für dreiphasige Prüfanwendungen „erleichtert“ die Arbeit im wahrsten Sinne des Wortes:

Die Kombination aus geringem Gewicht (12,9 kg) und hoher Leistung (3 x 32 A / 430 VA) macht das Gerät zum idealen Werkzeug für Inbetriebnahme- und Wartungsarbeiten – vor allem in der Industrie, der dezentralen Erzeugung sowie in Mittel- und Niederspannungsanlagen.

Die Test Universe PC-Bediensoftware bietet ein Maximum an Funktionalität für CMC-Prüfgeräte. Für schnelle manuelle Prüfungen gibt es als Alternative dazu nun die neue Frontbedieneinheit **CMControl**:

Durch sein intuitives Bedienkonzept mit Touchscreen und Bedienrad sowie seine einzigartige mechanische Lösung (Verwendung am CMC, als Handgerät oder magnetisch befestigt am Schaltschrank) ist es äußerst leicht zu benutzen. Das CMControl lässt sich bei den meisten CMC-Gerätetypen auch einfach nachrüsten.



Machen Sie sich selbst ein Bild:  
Besuchen Sie uns

Halle 12, Stand A65

